

**WNIOSEK O ZWOLNIENIE Z
OPŁAT/ POKRYCIE KOSZTÓW -
SPRAWY CYWILNE,
MIESZKANIOWE, DROBNE
ROSZCZENIA, ORAZ
APELACJE**

JD-CV-120 Rev. 1-19
C.G.S. §§ 52-259, 52-259b, 52-259c
P.B. §§ 8-2, 63-6

Wniosek
Do: Sądu Wyższego

Instrukcje dla osoby ubiegającej się o zwolnienie z opłat (wnioskodawcy)

1. Wypełnij Wniosek. Jeżeli potrzebujesz pomocy, patrz Tekst Pomoc Odnośnie Zwolnienia z Opłat - Sprawy Cywilne, Mieszkaniowe, Drobne Roszczenia (formularz JD-CV-120H).
2. Podpisz formularz pod przysięgą w obecności sekretarza sądowego, notariusza, lub prawnika.
3. Przynieś formularz do sądu, w którym sprawa będzie złożona lub toczy/toczyła się.
4. Jeżeli wniosek o zwolnienie z opłat sądowych lub kosztów doręczenia pozwu zostanie odrzucony, możesz ubiegać się o rozprawę w sekcji 'Prośba o Rozprawę Odnośnie Odrzuconego Wniosku' na stronie 2".

STAN CONNECTICUT
SĄD WYŻSZY
www.jud.ct.gov



Uwaga: Formularz ten zostanie włączony do dokumentacji sprawy, która może być udostępniona do wglądu publicznego.

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa sprawy (Powód v. Pozwany) | Sygnatura akt (Jeżeli dotyczy) |
|---------------------------------|--------------------------------|

| | |
|--|------------|
| <input type="checkbox"/> Okręg Sądowy <input type="checkbox"/> Sprawy Mieszkaniowe | Adres sądu |
|--|------------|

| | | |
|---|---|---|
| Nazwisko, imię, inicjał drugiego imienia wnioskodawcy | Adres wnioskodawcy (Numer, ulica, miejscowość, stan i kod pocztowy) | Numer telefonu (Włącznie z numerem kierunkowym) |
|---|---|---|

Rodzaj postępowań:

- Sprawa cywilna Drobne roszczenia Mieszkaniowa (Sprawa o wynajem)
 Sprawa apelacyjna (Sąd Najwyższy lub Apelacyjny) Inna (Wpisz): _____

Zwolnienie z Opłat/Pokrycie kosztów

Proszę sąd o nakazanie zwolnienia mnie z opłat, lub nakazanie aby Stan pokrył poniższe koszty. (Zaznacz wszystko co się dotyczy)

- Opłata wstępna Opłata za złożenie Koszty toku zawiadomienia (Dostarczenia dokumentów) Opłata za złożenie apelacji (Sąd Najwyższy lub Apelacyjny)
 Koszty transkrypcji do celów apelacji Inna opłata (Wymień): _____

Powody Apelacji

(Wypełnij jeżeli ubiegasz się o zwolnienie z opłaty za złożenie Apelacji (Sąd Wyższy lub Apelacyjny) oraz/lub pokrycie kosztów transkrypcji do celów apelacji).

Powody w opraciu o które zamierzam wnieść apelację są następujące:

Oświadczenie finansowe pod przysięgą

1. Osoby na utrzymaniu

Całkowita liczba osób na utrzymaniu (nie licząc siebie)

2. Dochód miesięczny

A. Miesięczny dochód brutto ze wszystkich źródeł (Pieniądze, które otrzymujesz miesięcznie z pracy oraz innych źródeł przed opodatkowaniem)

B. Miesięczny dochód netto (po opodatkowaniu) z zatrudnienia

C. Dochód ze źródeł innych niż zatrudnienie (n.p. TFA, Ubezpieczenie Społeczne Social Security), itd.)

Całkowity Miesięczny Dochód (B+C) =

3. Miesięczne Wydatki

- A. Czynnysz/Kredyt Hipoteczny
 B. Podatki od Nieruchomości
 C. Media (Telefon, ogrzewanie, elektryczność, woda, gaz, itd.)
 D. Żywność
 E. Odzież
 F. Składki Ubezpieczeniowe (Ubezpie. zdrowotne/dentyst., samochodowe, na życie, mieszkaniowe)
 G. Medyczne/Dentystyczne
 H. Transport (Autobus, paliwo, itd.)
 I. Opieka nad Dzieckiem
 J. Inne (Wymień): _____

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

Całkowite Wydatki Miesięczne=

4. Majątek

A. Nieruchomości

B. Pojazdy mech.

C. Inny Majątek Osobisty (n.p. biżuteria, meble, itd.)

D. Saldo Kont Oszczędnościowych (Suma całkowita na wszystkich kontach)

E. Saldo Konta Bieżącego (Suma całkowita na wszystkich kontach)

F. Gotówka

G. Inny Majątek (Wpisz): _____

| Wartość Szacunkowa (Aktualna wartość) | Saldo Pożyczki (Suma do spłacenia) | Kapitał Własny (Wartość Szacunkowa minus Saldo Pożyczki) |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|
| | | Nieruchomości |
| | | Pojazd mechaniczny |
| | | Inne Mienie |
| | | Oszczędności |
| | | Konto Bieżące |
| | | Gotówka |
| | | Inny Majątek |
| Majątek Całkowity = | | <input type="text"/> |

5. Zobowiązania/Długi (Na przykład, saldo na karcie kredytowej, pożyczki, itd. Nie uwzględniaj salda kredytu hipotecznego, ani pożyczek wymienionych pod nagłówkiem "Majątek").

| Rodzaj Długu | Kwota Zaległa | Miesięczne Raty |
|---------------------------------|---------------|----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Całkowite Zobowiązania = | | <input type="text"/> |

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa sprawy (Powód v. Pozwany) | Sygnatura akt (Jeżeli dotyczy) |
|---------------------------------|--------------------------------|

6. Jeżeli wpiszesz zero jako Całkowity Miesięczny Dochód w rubryce 2 powyżej, lub zero jako Całkowite Miesięczne Wydatki w rubryce 3 powyżej, wyjaśnij w jaki sposób się utrzymujesz:

- Uwaga -

Jakiegolwiek fałszywe oświadczenie złożone przez Ciebie pod przysięgą, którego nie uważasz za prawdziwe, i którego celem jest wprowadzenie w błąd urzędnika publicznego w wypełnianiu jego lub jej oficjalnej funkcji, może być karalne grzywną oraz/lub więzieniem.

Zaświadczam, że informacje na tym wniosku są prawdziwe i dokładne, zgodnie z moją wiedzą, oraz, że mogę jeżeli będę o to poproszony, udokumentować cały dochód, wydatki, oraz zobowiązania wymienione na tym wniosku.

| | | |
|--|---|---|
| Podpisano (Wnioskodawca) | Wpisz literami drukowanymi pełne imię i nazwisko osoby, która złożyła podpis po lewej stronie | Data podpisu |
| Złożył podpis i został zaprzysiężony w mojej obecności | W dniu (Data) | Podpisano (Notariusz, Komisarz Sądu Wyższego, Asystent Sekretarz) |

Nakaz

Po rozpatrzeniu wniosku, sąd stwierdza co następuje:

1. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w w stanie pokryć następujących opłat, z których zostaje zwolniony:
- Opłata wstępna Opłata za złożenie Opłata za złożenie (Sąd Najwyższy lub Apelacyjny)
- Inna opłata (Wymień) _____
2. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w stanie pokryć kosztów usługi. Opłata szeryfa stanowego nie może przekroczyć _____ USD, i ma zostać pokryta przez Stan.
3. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w stanie pokryć kosztów transkrypcji do celów apelacji, które mają zostać pokryte przez Stan zgodnie z Regulaminem Postępowania Sądowego 63-6.
4. Wnioskodawca jest ubogi, ale jest w stanie pokryć opłaty, koszty usług, oraz koszty transkrypcji do celów apelacji, i wniosek zostaje odrzucony.
5. Wnioskodawca nie jest ubogi, i wniosek zostaje odrzucony.
6. Odrzucony: wnioskodawca wielokrotnie wnosił powództwa w związku z takimi samymi lub podobnymi sprawami. Owe powództwa stanowią schemat błahych bezpodstawnych powództw. Wniesiony wniosek jest związany z powództwem rozpatrywanym w sądzie, które pokrywa się z wcześniejszym schematem błahych powództw ze strony wnioskodawcy. Przychylnie rozpatrzenie takiego wniosku stanowiłoby rażące nadużycie zasobów Oddziału Sądowego.
7. Odrzucony. Inny powód (Wymień): _____

| | | | |
|--|---------------|----------------------------|--------------|
| Decyzją Sądu (Wpisz literami drukowanymi lub komputerowo imię i nazwisko Sędziego) | W dniu (Data) | Signed (Sędzia, Sekretarz) | Data podpisu |
|--|---------------|----------------------------|--------------|

Prośba o Rozprawę Odnośnie Odrzuconego Wniosku (Opłaty do zapłacenia w sądzie lub koszty doręczenia pozwu)

Poniższą część należy wypełnić jedynie w przypadku jeżeli sąd zaznaczył nr. 4, 5, 6 lub 7 powyżej, i odrzucił wniosek.

Ubiegam się o rozprawę w związku z moim wnioskiem.

Podpisano (Wnioskodawca)

Data podpisu

Rozprawa

| | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Rozprawa ma się odbyć w dniu (Data) | Miejsce |
| O godzinie (Godzina) | Podpisano (Sekretarz) |

Nakaz po Rozprawie

Po rozpatrzeniu wniosku, sąd stwierdza co następuje:

1. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w stanie pokryć następujących opłat, z których to zostaje zwolniony:
- Opłata wstępna Opłata za złożenie Opłata za złożenie apelacji (Sąd Wyższy lub Apelacyjny)
- Inna opłata (Wpisz) _____
2. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w stanie pokryć kosztów usługi. Opłata szeryfa stanowego nie może przekroczyć _____ USD, i ma zostać pokryta przez Stan.
3. Wnioskodawca jest ubogi, i nie jest w stanie pokryć kosztów transkrypcji do celów apelacji, które to mają zostać pokryte przez Stan zgodnie z Regulaminem Postępowania Sądowego 63-6.
4. Wnioskodawca jest ubogi, ale jest w stanie pokryć opłaty, koszty usług, oraz koszty transkrypcji do celów apelacji, i wniosek zostaje odrzucony.
5. Wnioskodawca nie jest ubogi, i wniosek zostaje odrzucony.
6. Odrzucony: wnioskodawca wielokrotnie wnosił powództwa w związku z takimi samymi lub podobnymi sprawami. Owe powództwa stanowią schemat błahych bezpodstawnych powództw. Wniesiony wniosek jest związany z powództwem rozpatrywanym w sądzie, które pokrywa się z wcześniejszym schematem błahych powództw ze strony wnioskodawcy. Przychylnie rozpatrzenie takiego wniosku stanowiłoby rażące nadużycie zasobów Oddziału Sądowego.
7. Odrzucony. Inny powód (Wymień): _____

Dezyzją Sądu (Wpisz literami drukowanymi lub komputerowo imię i nazwisko Sędziego)

W dniu (Data)

Podpisano (Sędzia, Sekretarz)

Data podpisu

POWIADOMIENIE O ADA

Oddział Sądowy Stanu Connecticut działa zgodnie z Ustawą o Niepełnosprawnych (ADA). Jeżeli potrzebujesz racjonalnych udogodnień w ramach ustawy ADA, skontaktuj się z sekretarzem sądowym lub osobą na liście kontaktów ds. ADA na stronie www.jud.ct.gov/ADA.